

CONDIZIONI D'USO E CONTRATTO DI LICENZA PER GLI UTENTI FINALI DEL SERVIZIO VISIONLINK™

BENVENUTI IN VISIONLINK™. Queste sono le condizioni generali d'uso ed il contratto di licenza per gli utenti finali (collettivamente, le "**Condizioni d'Uso**" o "**CdU**") che si applicano al servizio di asset management basato su un'applicazione informatica (unitamente alle applicazioni mobile, ai download di software, ai servizi e alle API associati, il "**Servizio VisionLink**") prodotta da VirtualSite Solutions LLC ("**VSS**", "**noi**" o "**ci**"), che è ospitato e distribuito da Trimble Inc e dalle sue affiliate ("**Trimble**") o da Caterpillar e dalle sue affiliate ("**Caterpillar**") attraverso questo sito web VisionLink (il "**Sito**") a società e ad operatori professionali.

A voi, quali individui o singola società o persona giuridica nonché al personale associato alla vostra società (collettivamente, "**voi**" o il "**Cliente**"), è concesso l'accesso per l'uso del "**Servizio VisionLink**" per i vostri scopi aziendali interni, subordinatamente all'acquisto di uno o più abbonamenti al Servizio VisionLink (singolarmente, un "**Abbonamento al Servizio**") e previa accettazione di queste CdU. Accettando queste CdU in nome e per conto di una società o di altro soggetto giuridico, dichiarate di avere il potere di impegnare contrattualmente tale soggetto giuridico, ivi incluso il suo personale.

Se gli abbonamenti al Servizio VisionLink sono stati acquistati o ottenuti direttamente da Caterpillar o Trimble attraverso il portale di e-commerce VisionLink Store, oppure, indirettamente, da un rivenditore autorizzato del Servizio VisionLink o dal produttore delle vostre macchine e attrezzature (collettivamente, gli "**Assets**"), **FACENDO CLIC SU "OK", "ACCETTA", "ACCETTO", "INVIA" O SU UN QUALSIASI PULSANTE CHE INDICHI L'ACCETTAZIONE DELLE CDU E/O ACCEDENDO O UTILIZZANDO VISIONLINK E/O IL SITO, SI DICHIARA DI ESSERE AUTORIZZATI AD UTILIZZARE GLI ASSETS ED IL SERVIZIO VISIONLINK E DI ACCETTARE DI ESSERE VINCOLATI ALLE CDU ATTUALMENTE PUBBLICATE.** INOLTRE, FATTO SALVO QUANTO PREVISTO ALL'ARTICOLO 8.2 DELLE PRESENTI CDU, L'USO CONTINUATO DEL SERVIZIO VISIONLINK DOPO LA PUBBLICAZIONE DI UNA QUALSIASI MODIFICA DELLE CDU CONFERMERÀ IMPLICITAMENTE LA VOSTRA ACCETTAZIONE DI TALI MODIFICHE. Queste Condizioni d'Uso costituiscono un accordo valido e vincolante tra voi e VSS ed avranno la stessa efficacia e gli stessi effetti di un accordo firmato da voi.

L'USO DEL SERVIZIO VISIONLINK E DEL SITO VI VIENE OFFERTO SUBORDINAMENTE ALLA VOSTRA ACCETTAZIONE DELLE CDU SENZA ALCUNA MODIFICA. LE CDU CONTENGONO DELLE CLAUSOLE DI RINUNCIA A GARANZIE E DI ESONERO DA RESPONSABILITÀ (si vedano i successivi articoli 5.4, 10, 11, 12 e 14.1). QUESTE CLAUSOLE COSTITUISCONO UNA PARTE ESSENZIALE DEL NOSTRO ACCORDO. Qualora utilizzate un altro servizio di asset management fornito da Trimble, Caterpillar o dal produttore degli Assets e stiate migrando a VisionLink, in sostituzione di detto servizio, accettate che le condizioni d'uso, i termini del servizio o il contratto di licenza applicabile all'altro servizio non si applicheranno all'uso del Servizio VisionLink.

È possibile accedere e consultare in ogni momento dalla home-page del Sito una copia delle CdU in vigore. Vi raccomandiamo di stampare e conservare una copia delle CdU. Qualora non accettate le CdU, convenite di non utilizzare e di non accedere al Servizio VisionLink, e non sarete autorizzati a farlo.

Condizioni d'Uso e Contratto di Licenza per gli Utenti Finali del Servizio VisionLink

1. Servizi basati su applicazioni software

- 1.1 Descrizione Generale. Il Servizio VisionLink è un servizio basato su un'applicazione software. Il software applicativo del Servizio Visionlink raccoglie dati ed informazioni ("**Dati**") da voi resi disponibili in relazione agli Assets, compresi dati ed informazioni derivanti da Assets dotati di dispositivi telematici compatibili con il sistema VisionLink ("**Dispositivi VL**") o comunque generati da detti Assets o in relazione ad essi messi a disposizione tramite l'interfaccia utente del Servizio VisionLink, i feed API provenienti da voi o da terzi, le connessioni VPN o simili tecnologie di interfaccia informatiche. A seguito dell'attivazione dei Dispositivi VL, VSS, i suoi distributori e le sue affiliate ed i loro licenzianti, fornitori di servizi e fornitori processano, utilizzano, divulgano e trasferiscono a livello mondiale i Dati raccolti al fine di fornire agli Utenti Autorizzati (definiti all'articolo 3) contenuti, funzionalità, relazioni e servizi, eventualmente di volta in volta modificati. I Dispositivi VL devono essere attivati per poter essere utilizzati con il Servizio VisionLink. Ai fini dell'attivazione è necessario (i) accettare i termini di pagamento e le condizioni applicabili al vostro Abbonamento al Servizio, (ii) accettare queste CdU, e (iii) prestare il consenso alla trasmissione ed all'uso dei Dati generati dagli Assets come meglio descritto al successivo articolo 6.1.

Il Servizio VisionLink viene offerto con diverse formule di Abbonamento al Servizio ("**Piani di Servizio**") e, di conseguenza, può essere soggetto a ulteriori termini e condizioni pubblicati sul portale Trimble Store per VisionLink o contenuti nella documentazione dell'ordine o nei contratti con Caterpillar o il rivenditore autorizzato del Servizio VisionLink.

1.2 Sistemi di Comunicazione di Soggetti Terzi

Alcune caratteristiche del Servizio VisionLink richiedono l'uso di un sistema di comunicazione di proprietà di soggetti terzi, come, ad esempio, quello dei provider di servizi di comunicazione telefonica wireless o satellitare (ciascuno, un **"Provider di Servizi di Comunicazione"**). NESSUNA DELLE PARTI VSS È IN ALCUN MODO RESPONSABILE PER LA DISPONIBILITÀ, LA QUALITÀ O IL RENDIMENTO DEI SERVIZI DI COMUNICAZIONE WIRELESS O SATELLITARE, NÉ PER LE APPARECCHIATURE FORNITE DAI PROVIDER DI SERVIZI DI COMUNICAZIONE. I PROVIDER DI SERVIZI DI COMUNICAZIONE SONO GLI ESCLUSIVI RESPONSABILI PER TALI SERVIZI E PER LE APPARECCHIATURE.

1.3 Scambio di Dati ed Interfacce di Soggetti Terzi

La componente di scambio di dati del Servizio VisionLink consente la comunicazione, il trasferimento e lo scambio di dati tra il software applicativo del Servizio VisionLink ed alcuni Assets, dispositivi o sistemi prodotti da soggetti terzi. Nessuna delle Parti VSS esercita alcun controllo sulla forma o la qualità dei dati generati o trasmessi da o a Assets, dispositivi prodotti da soggetti terzi o altre soluzioni sviluppate da soggetti terzi, come i report o le interfacce personalizzate (collettivamente, **"Dati di Soggetti Terzi"**). Pertanto, qualora il Vostro Abbonamento al Servizio consenta l'uso della componente di scambio di dati del Servizio VisionLink, Voi dichiarate di comprendere ed accettare quanto segue:

- I Dati possono essere scambiati tra le applicazioni del Servizio VisionLink e gli Assets, dispositivi o sistemi di soggetti terzi che siano stati approvati da VSS ai fini del loro uso con il Servizio VisionLink;
- Ogni e tutte le limitazioni nella visualizzazione e nell'uso dei Dati di Soggetti Terzi importati tramite dispositivi prodotti da terze parti o tramite altre soluzioni sviluppate da terze parti, così come le limitazioni relative alla visualizzazione di dati generati dai Dispositivi VL che sono stati esportati verso dispositivi o sistemi prodotti da soggetti terzi;
- VSS non è responsabile per la qualità o l'accuratezza, o l'impossibilità di ricevere, accedere o utilizzare i Dati di Soggetti Terzi o i Dati esportati verso o attraverso dispositivi prodotti da soggetti terzi o attraverso sistemi o soluzioni sviluppati da soggetti terzi (ad esempio, i report e le interfacce personalizzate), sia che il malfunzionamento sia dovuto ad interruzioni di servizio da parte dei soggetti terzi, ad incompatibilità o guasti delle interfacce software di terze parti, o altro;
- VSS può controllare tutti i Dati dei Soggetti Terzi trasmessi al e dal Servizio VisionLink, e può interrompere o bloccare qualunque Dato di Soggetti Terzi che VSS ritiene possano influire negativamente sulle prestazioni del Servizio VisionLink.

2. Natura delle Applicazioni software e dell'Hosting

Il Servizio VisionLink è ospitato da VSS, Trimble e Caterpillar, o da uno o due di essi, o dai rispettivi fornitori di servizi, e comprende il software applicativo del Servizio VisionLink che è fornito in licenza come previsto all'articolo 5 che segue, nonché i software o i servizi di terze parti (nella misura consentita da fornitori terzi) (**"Software/Servizi di Soggetti Terzi"**). Il Servizio VisionLink sfrutta anche i *firmware* degli Assets e Dispositivi VL. Il Servizio VisionLink è reso disponibile agli Utenti Autorizzati da noi, dai nostri licenzianti e dai fornitori terzi che forniscono contenuti e servizi in collaborazione con o mediante il software applicativo del Servizio VisionLink (**"Fornitori Terzi"**). L'Utente prende atto del fatto che i Dati ed il Servizio VisionLink saranno trasmessi attraverso mezzi di comunicazione radio, cellulari, satelliti, GPS, internet e tecnologie simili. L'Utente presta il proprio consenso a tale trasmissione e rinuncia a qualsiasi reclamo nei nostri confronti rispetto a tale trasmissione. Il Servizio VisionLink potrà essere messo a disposizione degli Utenti Autorizzati sulla base di diversi fattori, tra cui, a mero titolo esemplificativo, accesso Internet, uso del computer, Assets, sistemi operativi, attivazione e manutenzione a cura dell'Utente dei Dispositivi VL, il livello dei servizi acquistati, username, password e/o altri fattori. Il Servizio VisionLink è di volta in volta soggetto a modifiche come di seguito indicato all'articolo 8, e con l'accesso o l'utilizzo del Servizio VisionLink e del Sito Voi acconsentite alle nostre aggiunte, modifiche o alla rimozione di tutti i servizi messi a disposizione con o attraverso esse.

3. Utenti Autorizzati ed Uso, Limitazioni.

3.1 Utenti Autorizzati. Voi accettate che il Servizio VisionLink sarà accessibile ed utilizzabile solo da Voi. A tal fine si designano gli utenti autorizzati cui si autorizza l'accesso e l'uso del Servizio VisionLink (**"Utente Autorizzato"**). È possibile accedere e utilizzare il Servizio VisionLink tramite Assets dotati dei Dispositivi VL necessari per accedere al Web e si devono pagare tutte le relative tariffe di accesso. Voi siete responsabili per l'acquisizione, la configurazione, il monitoraggio, la manutenzione e la gestione del software e dell'hardware in relazione all'utilizzo del Web, tra cui la rete LAN, il computer, il modem, i dispositivi di telecomunicazione, nonché la connessione di rete al Sito. Noi non siamo responsabili per la connessione di rete o per le questioni, i problemi o le condizioni derivanti o collegate alla connessione di rete, ivi incluse, a mero titolo esemplificativo, questioni di larghezza di banda, interruzioni di rete, e/o altre condizioni causate dal Web e/o dalla connessione alla rete.

3.2 Limitazioni d'Uso. La trasmissione delle informazioni attraverso un Dispositivo VL, o in altro modo, è soggetta a requisiti di legge, che possono variare da località a località, tra cui, senza intento limitativo, l'autorizzazione all'uso di radiofrequenze. È necessario

limitare l'uso di qualsiasi Dispositivo VL a quei luoghi in cui sono soddisfatti tutti i requisiti di legge previsti per l'uso del Dispositivo VL e della rete di comunicazione del Servizio VisionLink. Nel caso in cui un Asset dotato di un Dispositivo VL si trovi o venga trasferito in un luogo in cui (i) i requisiti di legge di cui sopra non sono soddisfatti o (ii) la trasmissione o la trasformazione di tali informazioni in più sedi non sarebbe legale, si declinano ogni e tutte le responsabilità relative a tale non conformità e possiamo interrompere la trasmissione di informazioni provenienti da tale Asset. **Il Cliente riconosce ed accetta che il Servizio VisionLink non è destinato ad usi o applicazioni di emergenza, sicurezza o missioni critiche o altre attività pericolose e che non dovrà utilizzare il Servizio VisionLink in tali modi.**

- 3.3 Dati di Terzi. Voi dichiarate di avere il diritto di mettere i Dati di Terzi a disposizione di VisionLink per l'uso, il trattamento, la condivisione etc. in conformità alle presenti CdU e di aver fatto tutte le comunicazioni e ottenuti tutti i consensi necessari per quanto riguarda le eventuali informazioni identificabili personali contenute ivi e in tali dati.

4. Registrazione; Pagamenti

- 4.1 Account del Cliente. Al fine di accedere al Sito e di utilizzare il Servizio VisionLink, verrà chiesto a voi ed ai vostri Utenti Autorizzati di fornirci una serie di informazioni vere, corrette, aggiornate e complete ai fini della registrazione nonché di aggiornare, se necessario, tali informazioni. Nel caso in cui Trimble abbia ragionevoli motivi per sospettare che le informazioni fornite da un Utente Autorizzato siano inesatte, incomplete o non veritiere, avrà il diritto di sospendere o terminare il vostro diritto di accedere e utilizzare il Servizio VisionLink, o quello dell'Utente Autorizzato. Al completamento della registrazione si riceverà un iniziale codice d'accesso che permetterà l'accesso e l'uso del Servizio VisionLink.

- 4.2 Accesso al Sito e Password: Sicurezza. Dopo il primo accesso al Sito, gli Utenti Autorizzati creeranno uno username ed una password, che saranno necessari per accedere a determinate funzionalità del Servizio VisionLink. Voi siete responsabili di mantenere riservati lo username e la password dei vostri Utenti Autorizzati nonché per tutte le attività che si verificano sul Sito sotto lo username e la password dei vostri Utenti Autorizzati. Trimble può richiedervi di cambiare lo username designato dai vostri Utenti Autorizzati qualora ritenga, a propria esclusiva discrezione, che uno username sia offensivo o per qualsiasi altro motivo. Il Cliente si impegna a informare immediatamente VSS in relazione a qualsiasi utilizzo non autorizzato dello username e della password di qualsiasi Utente Autorizzato, o di qualsiasi altra violazione della sicurezza, e di garantire che gli Utenti Autorizzati effettuino il logout alla fine di ogni sessione. Il Cliente è responsabile della disabilitazione degli account degli Utenti Autorizzati che non prestano più servizio presso lo stesso. Il Cliente riconosce che VSS non è responsabile per il monitoraggio dell'uso fatto dal proprio Utente Autorizzato del Servizio VisionLink e che VSS non può essere, né sarà, ritenuto responsabile per qualsiasi perdita o danno derivante dalla mancata osservanza di quanto stabilito in questo articolo 4.

- 4.3 Pagamenti. Il Cliente si impegna a pagare tutti i costi ed i compensi in conformità ai termini di pagamento applicabili all'Abbonamento al Servizio acquistato.

5. Concessione di Licenza; Restrizioni

- 5.1 Licenza Limitata al Cliente. Subordinatamente al rispetto di quanto previsto da queste CdU, dai termini dell'Abbonamento al Servizio e del pagamento di tutti i corrispettivi dovuti, VSS concede una licenza limitata, non esclusiva, non trasferibile e non cedibile (senza diritto di sublicenza) relativa all'utilizzazione, per scopi commerciali e per fini coerenti a quanto previsto da queste CdU, dell'applicazione software del Servizio VisionLink accessibile attraverso il Sito. Tutti i diritti non espressamente concessi nel presente accordo sono riservati a VSS ed ai suoi fornitori e licenzianti. Per le API (Application Protocol Interface), messe a disposizione in relazione al Servizio VisionLink, potrebbero valere ulteriori termini.

- 5.2 Restrizioni alla Licenza – Divieto di Uso Scorretto dei Servizi. Il Vostro uso del Servizio VisionLink è limitato a quegli usi espressamente autorizzati in base al Vostro Abbonamento al Servizio e a queste CdU. Come condizione per l'utilizzo del Servizio VisionLink, il Cliente si impegna a non utilizzare il Servizio per scopi illegali o proibiti dalle CdU. Trimble può limitare o annullare il Servizio VisionLink ogniqualvolta vi sia un ragionevole sospetto di un reale uso scorretto o fraudolento del Servizio. Il Cliente sarà responsabile per ogni eventuale costo sostenuto da Noi o da qualsiasi altra parte (ivi incluse le spese legali) a seguito di un uso scorretto o fraudolento del Servizio VisionLink. In particolare, è vietato: (i) riprodurre, modificare, pubblicare, distribuire, visualizzare pubblicamente, adattare, modificare, tradurre o creare opere derivate dal Servizio VisionLink, o qualsiasi altro Software/Servizio di Soggetti Terzi; (ii) integrare il software del Servizio VisionLink o i Software/Servizi di Soggetti Terzi con altri software, (iii) concedere in sublicenza, noleggiare, vendere, prestare, o altrimenti trasferire a terzi il Servizio VisionLink o software associati o i Software/Servizi di Soggetti Terzi, (iv) effettuare il reverse-engineering, la de-compilazione, disassemblare o altrimenti tentare di estrarre il codice sorgente del software del Servizio VisionLink, dei Software/Servizi di Soggetti Terzi o del Sito; (v) utilizzare o copiare il software del Servizio VisionLink o di servizi associati o dei Software/Servizi di Soggetti Terzi, salvo quanto espressamente consentito dalle CdU, ivi incluso il presente articolo 5, (vi) utilizzare il software del Servizio VisionLink o software associati o i

Software/Servizi di Soggetti Terzi in un "service bureau" o in una struttura simile dove soggetti terzi possono utilizzare, per il Vostro tramite, il Servizio VisionLink o i Software/Servizi di Soggetti Terzi; (vii) rimuovere, oscurare o alterare qualsiasi diritto d'autore, marchio di fabbrica o altri diritti di proprietà che siano incorporati, apposti o accessibili in relazione al software del Servizio VisionLink o con il software associato, e/o il Sito; (viii) danneggiare, disabilitare, sovraccaricare, interferire, interrompere o mettere in pericolo, in qualsiasi maniera, il Servizio VisionLink o il Sito, i server o le reti collegate ad essi; (ix) interferire in qualsiasi modo con l'accesso, l'uso o il godimento da parte di altri soggetti del Servizio VisionLink o del Sito; (x), violare, intenzionalmente o non intenzionalmente, qualsiasi normativa locale, statale, nazionale o internazionale applicabile, ivi incluse, a mero titolo esemplificativo, le leggi ed i regolamenti in materia di esportazione, o (xi) spacciarsi per un'altra persona o ente o dichiarare falsamente la propria affiliazione ad una determinata persona o entità.

5.3 Software/Servizi di Soggetti Terzi. Il Cliente riconosce ed accetta che qualsiasi Software/Servizio di Soggetti Terzi legato al Servizio VisionLink (ad esempio, le mappe) è fornito da Fornitori Terzi e non da VSS. Il Cliente riconosce e accetta che l'accesso o l'utilizzo di questi Software/Servizi di Soggetti Terzi non è disciplinato da queste CdU, ma può essere regolato dai termini d'uso, accordi di licenza degli utenti finali o altri contratti di tali Fornitori Terzi. VSS Vi informerà, secondo buona fede e ponendo in essere tutti i ragionevoli sforzi, di tutti gli eventi che interessano i Software/Servizi di Soggetti Terzi (ad esempio, in merito ai tempi di fermo o di manutenzione) che possono influenzare l'uso di VisionLink. TUTTAVIA, VSS NON PUÒ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER, ED ESCLUDE ESPRESSAMENTE QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE AI SOFTWARE/SERVIZI DI SOGGETTI TERZI O IN RELAZIONE AL LORO UTILIZZO (O QUALSIASI USO DA PARTE DELL'UTENTE AUTORIZZATO).

5.4 Abbonamento al Servizio a Tempo Determinato. Nel caso in cui l'utilizzo del Servizio VisionLink a Voi fornito sia a tempo determinato (come, ad esempio, quelli forniti ai beta testers, ai rivenditori e ai distributori per le dimostrazioni di vendita o ai potenziali futuri clienti per scopi valutativi) (i "Servizi a Tempo Determinato"), potrete utilizzare il Servizio a Tempo Determinato nel rispetto di queste CdU, esclusivamente per le finalità per cui il Servizio vi viene fornito e solo per il periodo di tempo specificato da VSS o dalla parte dalla quale vi siete procurati il Servizio a Tempo Determinato. VSS può, in ogni momento, revocare il Vostro accesso e la Vostra autorizzazione all'uso del Servizio a Tempo Determinato. Qualora Voi acquistiate successivamente un Abbonamento al Servizio a pagamento, il Vostro continuato uso di VisionLink continuerà ad essere disciplinato dalle presenti CdU e dai termini e dalle condizioni relativi al Servizio in Abbonamento.

6. Consenso alla Trasmissione e all'Uso dei Dati; Licenza e Dati Aggregati

6.1 Consenso alla Trasmissione e all'Uso dei Dati. Dopo l'attivazione, gli Assets dotati dei nostri Dispositivi VL raccoglieranno e trasmetteranno Dati relativi a tali Assets, alle loro condizioni ed alla loro operatività. I dati possono anche essere acquisiti e trasmessi a VSS tramite altri mezzi, tra cui - senza intento limitativo - verifiche fisiche, campionamenti d'olio e strumenti diagnostici off board. I dati trasmessi includono: numero seriale della macchina, ubicazione della macchina e dati gestionali, ivi inclusi, senza limitazione alcuna, codici di blocco, dati di emissione, consumi, numero di versione dei software e degli hardware, carico utile, tempi ciclo e accessori installati.

I Dati verranno trasmessi a VSS, Trimble, Caterpillar o ad uno o più dei loro affiliati, licenzianti, fornitori di servizi o fornitori e/o ai distributori locali. In alcuni casi, quando, ad esempio, i Servizi VisionLink sono acquistati dal produttore degli Assets o dai suoi rivenditori, i Dati potranno essere trasmessi anche al produttore degli Assets ed ai suoi rivenditori.

Potremo condividere alcuni o tutti i Dati raccolti con i nostri rivenditori, affiliati ed i loro rivenditori; Trimble e le sue affiliate, e i loro rispettivi licenzianti, fornitori di servizi e fornitori; Caterpillar e le sue affiliate, e i loro licenzianti, fornitori di servizi e fornitori; il produttore dei Vostri Assets ed i suoi rivenditori e/o i partner commerciali internazionali di VSS, di Trimble o di Caterpillar che vi forniscono il Servizio VisionLink, Assets o i relativi prodotti e servizi.

I Dati vengono trasmessi a e utilizzati da Trimble e dalle sue affiliate, licenzianti, dai suoi fornitori di servizi, fornitori e rivenditori per i seguenti scopi: (a) fornire i Servizi VisionLink a voi e agli Assets; (b) verificare o mantenere gli Assets e i Dispositivi VL compatibili con il sistema VisionLink; (c) monitorare le condizioni o le prestazioni dei singoli Assets; (d) contribuire a mantenere i singoli Assets e/o migliorarne il rendimento; (e) valutare o migliorare il Servizio VisionLink e/o altri prodotti e servizi; (f) soddisfare requisiti legali e provvedimenti esecutivi di tribunali, se del caso; (g) effettuare ricerche di mercato; (h) offrire a voi nuovi prodotti e servizi o (i) qualsiasi altra finalità commerciale, compreso l'uso con altre applicazioni.

I Dati vengono trasmessi a e utilizzati da Caterpillar in conformità alla dichiarazione sul trattamento dei dati, copia aggiornata della quale è disponibile alla seguente pagina web: <http://www.caterpillar.com/en/legal-notices/datagovernancestatement.html> (la "Dichiarazione sul trattamento dei dati Caterpillar").

Autorizzando l'attivazione dei Dispositivi VL sui Vostri Assets, prestate il Vostro consenso alla trasmissione, all'uso e al

trasferimento dei Dati per le finalità e nelle maniere sopra descritte.

6.2 *Licenza e Dati Aggregati.* Nei limiti in cui Voi abbiate la proprietà o un qualsiasi interesse sui Dati, con il presente accordo, concedete a VSS, Trimble e Caterpillar e a ciascuno dei loro affiliati e rivenditori, e ai loro licenzianti, fornitori di servizi e fornitori una licenza non esclusiva, perpetua, mondiale, pagata ed irrevocabile di usare, processare, manipolare e/o modificare, copiare, compilare e creare opere derivate dai Dati, per scopi aziendali ed anche per analizzare e migliorare le capacità dei Dispositivi VL, degli Assets e di altri prodotti o servizi e, nel caso di Caterpillar, per l'uso in conformità alla Dichiarazione sul trattamento dei dati di Caterpillar. Il Cliente riconosce e accetta che VSS, Trimble ed i suoi affiliati, e Caterpillar e le sue affiliate, i loro licenzianti, fornitori di servizi e fornitori possono rivelare a terzi dati aggregati sulla base dei Dati, purché non sia possibile identificare, sulla base dei dati aggregati comunicati, la vostra identità e quella dei Vostri Utenti Autorizzati. Il Cliente acconsente inoltre che VSS, Trimble, i suoi affiliati, i loro subappaltatori, i suoi partner commerciali ed i Fornitori Terzi e Caterpillar, le sue affiliate e i loro licenzianti, fornitori di servizi e fornitori divulgano i Dati, a condizione che il Cliente ed i suoi Utenti Autorizzati non siano identificabili, in base ai Dati divulgati. Tutti gli altri Dati ed informazioni che sono raccolti, trasmessi, registrati o resi accessibili da o tramite il Servizio VisionLink che non siano Dati che permettano la vostra identificazione e/o quella dei Vostri Utenti Autorizzati, e tutti i dati, le relazioni, le opere derivate, le compilazioni, le modifiche e gli altri materiali creati da o con l'uso dei Dati saranno, in ogni caso, di proprietà esclusiva di VSS, e il Cliente, sia in nome e per conto proprio che in nome e per conto degli Utenti Autorizzati, cede a VSS, senza alcun costo e senza alcun diritto in relazione a canoni futuri, tutti i diritti, titoli ed interessi del Cliente e dei suoi Utenti Autorizzati, se ve ne siano alcuni, relativi a tali elementi.

7. Privacy e Dati del Cliente

7.1 Il Cliente riconosce che i dati memorizzati e acquisiti da ed attraverso il Servizio VisionLink possono fare riferimento ad individui ("**Dati Personali**") come ulteriormente descritto nell'Informativa sulla [Privacy di VisionLink](https://s3.amazonaws.com/visionlinkassets/visionlink-docs/en_US/GDPR_Statement.pdf) consultabile all'indirizzo https://s3.amazonaws.com/visionlinkassets/visionlink-docs/en_US/GDPR_Statement.pdf. L'Informativa sulla Privacy di VisionLink è coerente con la Dichiarazione Globale in materia di Privacy di Caterpillar e con l'Informativa sulla Privacy Internazionale di Trimble, che descrivono le modalità con cui Caterpillar e Trimble, rispettivamente, acquisiscono, trattano e condividono i dati personali, i vostri eventuali diritti ai sensi delle leggi in materia di privacy e forniscono altre informazioni relativamente al trattamento, da parte loro, dei dati personali. La Dichiarazione Globale in materia di Privacy di Caterpillar è consultabile all'indirizzo <http://www.caterpillar.com/dataprivacy>. L'Informativa sulla Privacy Internazionale di Trimble è consultabile all'indirizzo <https://www.trimble.com/Corporate/Privacy.aspx>. In funzione della configurazione dei dispositivi telematici installati sui vostri Assets, molti dei dati personali utilizzati da VisionLink vengono acquisiti, trattati, utilizzati e condivisi da Caterpillar e Trimble attraverso le rispettive piattaforme IoT. Di conseguenza, voi siete tenuti ad esaminare la Dichiarazione Globale in materia di Privacy di Caterpillar e l'Informativa sulla Privacy Internazionale di Trimble unitamente a questa Informativa sulla Privacy per meglio comprendere i vostri diritti e le vostre scelte riguardo ai dati personali. La Dichiarazione sul trattamento dei dati Caterpillar, l'Informativa sulla Privacy di VisionLink, l'Informativa sulla Privacy Internazionale di Trimble e la Dichiarazione Globale in materia di Privacy di Caterpillar (la "**Documentazione sul Trattamento dei Dati**") potrebbero subire periodiche modifiche, per cui è necessario consultarle con regolarità e attenzione. Le modifiche saranno riportate nell'URL applicabile, con la data del loro inserimento e/o della loro entrata in vigore. In alcuni casi, ove si tratti di modifiche significative, noi (o Caterpillar o Trimble) potremmo altresì inviarvi un messaggio via e-mail o altra comunicazione informandovi in merito alle stesse, alle opzioni a vostra disposizione e agli interventi attuabili da parte vostra prima dell'entrata in vigore delle stesse. L'uso continuato da parte vostra del Servizio VisionLink successivamente all'entrata in vigore di tali modifiche varrà come accettazione da parte vostra delle stesse.

7.2 Ogni volta che un Utente Autorizzato accede al Servizio VisionLink ed al Sito, alcune informazioni, tra cui lo username, saranno comunicate ai server da noi ospitati. Queste informazioni vengono utilizzate per accedere all'account dell'Utente Autorizzato, al Servizio VisionLink e ad altre funzionalità personalizzate. VSS, Trimble e Caterpillar possono confrontare lo username con le informazioni personali al fine di fornire all'Utente Autorizzato il Servizio VisionLink che l'Utente Autorizzato può usare e per fornire i Dati e le informazioni rilevanti. Inoltre, l'applicazione VisionLink consente la raccolta su base locale di Dati relativi al funzionamento degli Assets e del Servizio VisionLink forniti ("**Dati di Posizione**"), in modo da poter rilevare la posizione geografica del gestore degli Assets o dei Dispositivi VL.

Il Cliente si impegna ad informare chiaramente, in modo ben visibile e regolarmente tutti gli Utenti Autorizzati e altro personale, persone o entità che utilizzano il Servizio VisionLink e gli Assets, in relazione a tale raccolta, trasmissione ed uso dei Dati, ivi inclusi i Dati Personali e i Dati di Posizione ivi menzionati; dichiara di aver ottenuto e di ottenere tutte le autorizzazioni necessarie dai propri Utenti Autorizzati designati e altro personale, persone o entità che utilizzano il Servizio VisionLink, gli Assets ed i Dispositivi VL e che possono essere lesi dalle presenti disposizioni contrattuali, e che così facendo sono state altresì pienamente rispettati tutti gli obblighi previsti dalla normativa applicabile in materia di trasmissione ed uso dei Dati. Il Cliente accetta di indennizzare, difendere e manlevare ciascuna delle Parti VSS (come definite all'articolo 10 che segue) da e contro tutte le rivendicazioni, richieste, azioni o cause di azione derivanti di una sua violazione degli obblighi di cui sopra.

7.3 Il Servizio VisionLink è amministrato da VSS dai suoi uffici o dagli uffici dei propri affiliati ubicati negli Stati Uniti d'America. VSS può altresì utilizzare un proprio affiliato o uno o più fornitori di servizi esterni per ospitare il Servizio VisionLink. Conseguentemente, i Dati saranno raccolti, inviati, trattati ed immagazzinati sia negli Stati Uniti che al di fuori degli Stati Uniti. Il Cliente riconosce che in caso di un conflitto tra le normative in materia di privacy o le prassi della propria giurisdizione con quelle applicabili nel paese in cui è domiciliato l'entità che ospita VisionLink, prevarrà sempre la legge applicabile nel paese in cui è domiciliata l'entità che ospita il Servizio VisionLink.

8. Modifiche dei Servizi

8.1 VSS può, in ogni momento, modificare, sospendere o terminare in modo permanente il Servizio VisionLink o il Sito, o una loro parte, con o senza preavviso. Subordinatamente a quanto previsto nell'articolo 14.2, nessuna Parte VSS sarà responsabile nei Vostri confronti o nei confronti di soggetti terzi in relazione a tali modifiche, sospensioni o risoluzioni.

8.2 VSS può modificare ed aggiornare le CdU nei casi in cui le stesse siano modificate a seguito del Vostro acquisto di un Abbonamento al Servizio e VSS si impegna a fornirvi un congruo preavviso in merito a tali modifiche. Il continuato utilizzo da parte Vostra dei Servizi VisionLink dopo la pubblicazione di tali modifiche confermerà la vostra accettazione delle nuove CdU, a meno che non notificate a VSS, entro 30 giorni dal preavviso, che non le accettate. In tal caso le CdU in vigore al momento in cui avete acquistato o avete effettuato l'ultimo rinnovo dell'Abbonamento al Servizio (qualunque sia la data più recente) continueranno ad applicarsi fino alla scadenza del Vostro abbonamento, a meno che VSS decida, a propria discrezione, di esercitare il proprio diritto a risolvere il Vostro Abbonamento al Servizio ai sensi dell'articolo 14.2.

9. Copertura di Rete, Satelliti GNSS, Interruzione del Servizio

9.1 Si riconosce che il Servizio VisionLink e l'accesso alla rete sono soggetti a limitazioni di trasmissione causate da una varietà di fattori quali le condizioni atmosferiche, ostacoli topografici, limitazioni o mancanza di copertura del sottostante servizio di comunicazione e le altre condizioni naturali o provocate dall'uomo. Inoltre, il rumore del motore e di accensione, la schermatura metallica, le interferenze da parte degli utenti degli stessi canali radio o di quelli adiacenti possono limitare o interferire con la copertura. Il Cliente riconosce inoltre che VSS non è responsabile per il funzionamento o il non-funzionamento dei satelliti Global Navigation Satellite System ("GNSS"), né della disponibilità del segnale satellitare GNSS.

9.2 Nessuna Parte VSS sarà responsabile nei Vostri confronti o nei confronti di terze parti per qualsiasi perdita o danno derivante dal Servizio VisionLink, o dalla sua interruzione, da errori di trasmissione (comprese eventuali inesattezze dei Dati di Posizione), difetti o qualsiasi altra causa, ivi inclusi, a mero titolo esemplificativo, interruzioni causate dal soggetto che fornisce il sottostante servizio di comunicazione. Le Parti VSS non si assumono e non avranno alcuna responsabilità derivante da eventi che risultino fuori dal controllo della Parte VSS o dei suoi subappaltatori, licenzianti o partner commerciali, ivi inclusi eventi quali cause di forza maggiore, atti di qualsiasi ente pubblico, atti di nemici pubblici, scioperi e condizioni atmosferiche.

10. Assenza di Garanzie; Responsabilità dei Clienti per gli Assets, Rischio di Perdita e Configurazione della Funzione "Alert".

VSS, TRIMBLE, CATERPILLAR E I LORO DIRETTORI, FUNZIONARI, DIPENDENTI, CONCESSIONARI, FORNITORI DI SERVIZI, FORNITORI, DISTRIBUTORI, AFFILIATI ED AGENTI (CIASCUNO "**PORTE VSS**" E COLLETTIVAMENTE LE "**PARTI VSS**") DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI DANNO RISULTANTE DAL VOSTRO UTILIZZO DEL SERVIZIO VISIONLINK E DEL SITO. IL CLIENTE RICONOSCE E ACCETTA ESPRESSAMENTE CHE: (A) L'APPLICAZIONE VISIONLINK, IL SITO ED I SERVIZI SONO FORNITI "COSÌ COME SONO", "CON TUTTI I DIFETTI" E "COME DISPONIBILI" E CHE IL RISCHIO RIGUARDANTE LA QUALITÀ SODDISFACENTE, LE PRESTAZIONI, LA PRECISIONE E L'IMPEGNO RICHIESTO È A SUO CARICO; (B) NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, LE PARTI VSS NON RILASCIANO ALCUNA DICHIARAZIONE, GARANZIA O CONDIZIONE, ESPRESSA, IMPLICITA, LEGALE O ALTRIMENTI, IVI INCLUSE, SENZA LIMITAZIONE ALCUNA, (i) GARANZIE RELATIVE A TITOLO, COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, REALIZZAZIONE A REGOLA D'ARTE, ACCURATEZZA, GODIMENTO, ASSENZA DI OSTACOLI O DI PRIVILEGI E NON VIOLAZIONE, (ii) GARANZIE DERIVANTI DALLE CONTRATTAZIONI O DAGLI USI COMMERCIALI, (iii) GARANZIE IN MERITO ALLA SICUREZZA, AFFIDABILITÀ, TEMPESTIVITÀ, E PERFORMANCE DELL'APPLICAZIONE VISIONLINK, DEL SITO E DEI SERVIZI, E (iv) GARANZIE RELATIVE AL FATTO CHE L'ACCESSO O L'UTILIZZO DEL SERVIZIO VISIONLINK E DEL SITO SODDISFINO LE VOSTRE ESIGENZE, E CHE GLI STESSI NON SUBIRANNO INTERRUZIONI O ERRORI, E (v) CHE IL CLIENTE ACCEDERÀ AL SITO E UTILizzerà IL SERVIZIO VISIONLINK A PROPRIA DISCREZIONE E RISCHIO E CHE SARÀ L'UNICO SOGGETTO RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI AL SISTEMA O PER LA PERDITA DI DATI CAUSATA DA TALE ACCESSO E USO.

IL CLIENTE CONVIENE INOLTRE CHE LO STESSO, IL RIVENDITORE AUTORIZZATO E/O I TERZI APPLICABILI SONO I SOLI RESPONSABILI DELLA CORRETTA MANUTENZIONE, GESTIONE E SUPPORTO DEGLI ASSETS. NONOSTANTE L'UTILIZZO DEL SERVIZIO VISIONLINK ED A PRESCINDERE DA QUALSIASI INFORMAZIONE FORNITA ATTRAVERSO LO STESSO (SIA CORRETTA CHE IMPRECISA) CIRCA L'OPERATIVITÀ, LA MANUTENZIONE O LO STATO DELLA PERFORMANCE DEGLI ASSETS, IL CLIENTE SI ASSUME OGNI RISCHIO IN RELAZIONE AL CORRETTO FUNZIONAMENTO, SUPPORTO E MANUTENZIONE DEGLI ASSETS. **DI CONSEGUENZA, IL CLIENTE È ALTRESÌ RESPONSABILE PER QUALSIASI RISCHIO DI PERDITA IN RELAZIONE AD OGNI ASSET TENUTO A COMUNICARE CON O TRAMITE IL SERVIZIO VISIONLINK, PER QUALSIASI CAUSA, IVI INCLUSI, SENZA LIMITAZIONE ALCUNA, IL MALFUNZIONAMENTO DI VEICOLI E DI ATTREZZATURE, FURTO, INCENDIO, COLLISIONE, MANOMISSIONI ED ATTI VANDALICI.**

Senza limitazione alcuna a quanto precede, in considerazione del fatto che alcune variabili relative alle vostre configurazioni degli "alert" del software Visionlink, all'utilizzo ed alla manutenzione da Voi effettuata sugli Assets e sui Dispositivi VL associati, e alle fisiologiche imprecisioni di posizione dei sistemi satellitari di navigazione globale (*global navigation satellite systems / GNSS*) sono al di fuori del ragionevole controllo delle Parti VSS, nessuna Parte VSS avrà alcuna responsabilità in relazione ad eventuali furti o altre perdite dovute ad una errata o mancata trasmissione degli alert.

NON ESISTONO GARANZIE CHE VADANO OLTRE QUANTO ESPRESSAMENTE CONCESSO NELLE CDU.

11. Limitazione della Responsabilità

IN NESSUN CASO, IVI INCLUSO IL CASO DI NEGLIGENZA, LE PARTI VSS SARANNO RESPONSABILI NEI CONFRONTI VOSTRI O DI UN TERZO PER EVENTUALI DANNI, IVI INCLUSI, SENZA LIMITAZIONE ALCUNA, QUELLI DIRETTI, INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI, ESEMPLARI, MORALI, DI TERZE PARTI O CONSEQUENZIALI (COMPRESI I DANNI PER PERDITA DI PROFITTO, INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ, PERDITA DI DATI, PERDITA DI INFORMAZIONI COMMERCIALI, INFEZIONI DA VIRUS, INTERRUZIONI DI SISTEMA E SIMILI) DERIVANTI DA, BASATI SU O RISULTANTI DALLE CDU O DALL'ACCESSO, L'USO IMPROPRIO DI O INCAPACITÀ DI UTILIZZARE IL SERVIZIO VISIONLINK O IL SITO DA PARTE DEL CLIENTE, ANCHE NEL CASO IN CUI LE PARTI VSS SIANO STATE INFORMATE DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI (INCLUSI I DANNI SUBITI DA TERZI). L'ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER DANNI PREVISTA IN QUESTO ARTICOLO 11 È INDIPENDENTE DA OGNI RIMEDIO PREVISTO DALLE CDU E SOPRAVVIVE NEL CASO IN CUI TALI RIMEDI NON RAGGIUNGANO IL LORO SCOPO ESSENZIALE O SIANO RITENUTI INAPPLICABILI. QUESTE LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI SI APPLICANO A PRESCINDERE DAL FATTO CHE I DANNI DERIVINO DALLA VIOLAZIONE DEL CONTRATTO O DI UNA GARANZIA, DA NEGLIGENZA O DA QUALSIASI ALTRA CAUSA DI AZIONE. NELLA MISURA IN CUI LA LEGGE APPLICABILE NON VIETI TALI ESCLUSIONI E LIMITAZIONI, IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ TOTALE DELLE PARTI VSS NEI VOSTRI CONFRONTI PER TUTTI I DANNI, PERDITE E CAUSE DI AZIONE, SIA SE DERIVANTI DAL CONTRATTO, CHE DA RESPONSABILITÀ OGGETTIVA, ILLECITO (INCLUSA LA NEGLIGENZA) O ALTRO, POTRÀ SUPERARE GLI IMPORTI DA VOI PAGATI ALLE PARTI VSS PER IL SERVIZIO VISIONLINK NEI 12 MESI PRECEDENTI AL TERMINE DELL'ULTIMO MESE DI ACCESSO O D'USO DEL SERVIZIO VISIONLINK.

LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ DI CUI SOPRA NON SI APPLICANO A QUELLE RESPONSABILITÀ CHE NON POSSONO ESSERE ESCLUSE O LIMITATE IN BASE ALLE LEGGI APPLICABILI, COME NEL CASO DI RESPONSABILITÀ LEGALE INDEROGABILE (COMPRESA LA RESPONSABILITÀ PREVISTA DALLA NORMATIVA APPLICABILE IN MATERIA DI RESPONSABILITÀ DA PRODOTTO) O IN CASO DI LESIONI PERSONALI DERIVANTI ESCLUSIVAMENTE DA COLPA GRAVE O DOLO DI UNA PARTE VSS.

12. Risarcimento del Cliente

SU NOSTRA RICHIESTA IL CLIENTE ACCETTA DI INDENNIZZARE, DIFENDERE E MANLEVARE CIASCUNA PARTE VSS CONTRO QUALSIASI RECLAMO, DENUNCIA, RICHIESTA, RICORSO O ALTRA AZIONE PROMOSSA NEI SUOI CONFRONTI DA UNA TERZA PARTE CAUSATA, DERIVANTE O RELATIVA A (A) USO DA PARTE DEL CLIENTE DEL SERVIZIO VISIONLINK O DEL SITO, (B) VIOLAZIONE DA PARTE DEL CLIENTE DELLE CDU, O (C) VIOLAZIONE DA PARTE DEL CLIENTE DI UNA QUALSIASI LEGGE, REGOLAMENTO O DIRITTO DI SOGGETTI TERZI. Il Cliente dovrà pagare tutti i costi, danni e spese, ivi comprese, a titolo esemplificativo, gli onorari degli avvocati ed i costi di condanna o comunque sostenuti da una Parte VSS in connessione con o derivanti da qualsiasi rivendicazione, causa, azione, richiesta o altro procedimento. **La relativa Parte VSS può, a proprie spese, assumere la difesa e il controllo esclusivo di qualsiasi questione altrimenti soggetta a indennizzo da parte del Cliente, nel qual caso il Cliente accetta di collaborare con detta Parte VSS nel far valere le difese a disposizione.**

13. Diritti di Proprietà Intellettuale

- 13.1 Il Cliente accetta e riconosce che VSS (e se del caso, i Fornitori Trimble, Caterpillar e Terzi) sono proprietari di tutti i diritti, titoli ed interessi relativi a tutti i "Diritti di Proprietà Intellettuale" (di seguito definiti) in connessione con o relativi al Servizio VisionLink ed al Sito. Per "**Diritti di Proprietà Intellettuale**" si intendono ogni e tutti i diritti previsti dal diritto dei brevetti, dal diritto d'autore, dalla normativa sul segreto commerciale, dal diritto dei marchi, e qualsiasi altro diritto di proprietà o morale, e ciascuna e tutte le eventuali applicazioni, rinnovi, estensioni e ripristini, ora o in futuro in vigore ed efficaci in tutto il mondo. Il Cliente non avrà, espressamente o implicitamente, alcun diritto, licenza, o interesse relativo a quanto sopra, ad eccezione di qualsiasi licenza espressamente concessa. VSS o i propri licenzianti, a seconda dei casi, saranno i proprietari di tutti i diritti, titoli ed interessi relativi a tutte le sostituzioni, i miglioramenti, gli aggiornamenti, i potenziamenti, le opere derivate e le altre modifiche (tra cui, a titolo esemplificativo, l'incorporazione di tutte le idee, metodi o processi forniti da o attraverso di Voi) dei Diritti di Proprietà Intellettuale posti in essere da qualsiasi persona, anche se pagati da Voi e indipendentemente dal fatto che siano o meno simili a uno dei Diritti di Proprietà Intellettuale dell'Utente. Il Cliente si impegna a porre in essere ogni e tutte le azioni necessarie per conferire tale proprietà a VSS, ivi inclusa, senza limitazione alcuna, la cessione (e col presente atto si cede) a VSS di tutti i diritti relativi a tali Diritti di Proprietà Intellettuale, inclusi, senza limitazioni, le domande di brevetto, i brevetti, i diritti morali e diritti d'autore derivanti da o relativi al Servizio VisionLink o al Sito. Fermo restando quanto sopra esposto, i Diritti di Proprietà Intellettuale di VSS in quanto relativi ai Dati, sono solo i diritti concessi a VSS in base a quanto previsto dal precedente articolo 5.
- 13.2 Il Cliente riconosce che tutti i marchi, marchi di servizio, e loghi (nel loro complesso, i "**Marchi**") che appaiono nel Servizio VisionLink o nel Sito appartengono a VSS o ai rispettivi proprietari di tali Marchi, e sono protetti dalle normative americane ed internazionali in materia di marchi e di copyright. Qualsiasi uso di qualsiasi di tali Marchi senza l'esplicito consenso scritto di VSS o del titolare del Marchio, se applicabile, è severamente proibito. VSS può, in determinate circostanze ed a sua esclusiva discrezione, disattivare e/o chiudere gli account degli Utenti Autorizzati che possono violare i Diritti di Proprietà Intellettuale di soggetti terzi.

14. Sospensione, Interruzione o Cancellazione del Servizio all'Utente; Tassa di Cancellazione

- 14.1 VSS può sospendere l'accesso del Cliente al Sito e concludere la sua licenza di uso dei Servizi VisionLink senza alcuna responsabilità qualora:
- (i) il Cliente violi le CdU, i termini del proprio Abbonamento al Servizio o qualunque altro valido accordo relativo all'uso del Servizio VisionLink;
 - (ii) non paghi i corrispettivi dell'Abbonamento al Servizio o qualunque altro ammontare dovuto (direttamente a una Parte VSS o al rivenditore o al distributore attraverso il quale il Cliente ha acquistato il proprio Abbonamento al Servizio);
 - (iii) il Provider di Servizi di Comunicazione attraverso il quale il Cliente accede ed utilizza il Servizio VisionLink cessi la fornitura del servizio di comunicazione all'Utente; ovvero
 - (iv) VSS abbia ragione di credere che il Cliente, i suoi Utenti Autorizzati, un suo agente o un soggetto terzo stiano abusando del Servizio VisionLink o lo stiano utilizzando in maniera fraudolenta o illegale.

Qualora il Cliente paghi i compensi per l'Abbonamento al Servizio ad un rivenditore o distributore dal quale lo stesso ha acquistato l'Abbonamento al Servizio (e non direttamente a una Parte VSS), lo stesso riconosce e acconsente al fatto che VSS possa far riferimento in buona fede alle comunicazioni da parte di tali soggetti, indirizzate a VSS e relative al non pagamento, da parte del Cliente, dei compensi relativi all'Abbonamento al Servizio ed, in tal caso, possa sospendere l'accesso al Servizio VisionLink e risolverne la licenza d'uso senza alcuna responsabilità. In aggiunta, subordinatamente a quanto previsto all'articolo 14.2, VSS potrà interrompere il Servizio VisionLink nella sua interezza o in parte e/o cancellare l'account del Cliente con o senza alcun preavviso per qualsiasi ragione ed in ogni momento. IL CLIENTE CONVIENE CHE NÉ UNA PARTE VSS NÉ LE SUE AFFILIATE, RIVENDITORI, O ALTRI SOGGETTI O ENTITÀ PRESSO CUI LO STESSO HA COMPRATO O IN ALTRO MODO ACQUISTATO IL PROPRIO ABBONAMENTO AL SERVIZIO SARANNO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DEL CLIENTE O DI UNA TERZA PARTE PER LA SUA CANCELLAZIONE O RISOLUZIONE PER UNA QUALUNQUE DELLE RAGIONI SOPRA MENZIONATE, AD ECCEZIONE DI QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NEL PRESENTE ACCORDO. QUALORA IL VOSTRO ACCOUNT SIA CANCELLATO PER UNA QUALUNQUE RAGIONE, VOI CONCORDATE DI NON REGISTRARVI NUOVAMENTE A VISIONLINK CON UN NUOVA ACCOUNT, SENZA L'AUTORIZZAZIONE SCRITTA DI VSS.

- 14.2 Se il vostro Abbonamento al Servizio ed il vostro account del Servizio VisionLink sono stati risolti per ragioni di convenienza di VSS e non per vostra colpa, non avrete alcun obbligo di pagare i compensi dell'Abbonamento al Servizio per ogni periodo successivo alla data di risoluzione, e vi verrà rimborsata una percentuale della quota di sottoscrizione percepita da VSS sulla base del periodo di tempo non ancora scaduto riferibile all'Abbonamento al Servizio a partire dalla data di cessazione. Il Cliente rimarrà comunque

obbligato a pagare le tasse dell'Abbonamento al Servizio per tutta la durata dell'Abbonamento al Servizio fino alla data di risoluzione.

- 14.3 Qualora il Cliente cancelli il proprio account e/o l'Abbonamento al Servizio in tutto o in parte, o se Noi annulliamo o sospendiamo l'account e l'Abbonamento al Servizio a causa della violazione da parte del Cliente delle CdU, dei termini dell'Abbonamento al Servizio o di qualsiasi altro accordo valido stipulato con una parte VSS, o a causa di insolvenza, fallimento (o simili azioni o procedure), o cessazione della normale attività commerciale da parte del Cliente, verrà addebitata a quest'ultimo una penale pari all'importo del canone di abbonamento da pagare per il restante termine dell'Abbonamento al Servizio ancora in vigore. Le eventuali spese di tale cancellazione saranno immediatamente dovute ed esigibili.

15. Cancellazione dei Dati del Cliente ed Altre Informazioni

VSS può cancellare qualsiasi e tutte le informazioni, i dati e altri contenuti mantenuti negli account del Servizio VisionLink di volta in volta. VSS non si assume alcuna responsabilità per tali informazioni, dati o contenuti cancellati.

16. Internazionale

VisionLink è amministrata da VSS dai propri uffici o da quelli dei propri affiliati che si trovano in varie parti degli Stati Uniti d'America. VSS non garantisce che i Servizi VisionLink siano appropriati o disponibili per l'uso in luoghi al di fuori degli Stati Uniti, e l'accesso da territori in cui i Servizi VisionLink sono illegali è proibito. Il Cliente non può utilizzare, esportare o riesportare il Servizio VisionLink o il suo contenuto o eventuali copie o adattamenti in violazione di qualsiasi legge o regolamento applicabile ivi incluse, a mero titolo esemplificativo, le leggi ed i regolamenti americani in materia di esportazioni. Se si sceglie di accedere al Servizio VisionLink da località al di fuori degli Stati Uniti, lo si fa di propria iniziativa e si è responsabili della conformità di tali accessi alle leggi locali.

17. Avvisi e Comunicazioni Elettroniche

Quando si visita il Sito o si invia un'e-mail a noi, si sta comunicando con noi per via elettronica. Il Cliente acconsente a ricevere comunicazioni da noi per via elettronica. Noi comunicheremo con il Cliente via e-mail o tramite messaggi pubblicati su questo Sito. Il Cliente conviene sul fatto che tutti gli accordi, gli avvisi, le informazioni e le altre comunicazioni che mettiamo a disposizione elettronicamente soddisfano ogni requisito di legge secondo cui tali comunicazioni devono considerarsi in forma scritta. È possibile aggiornare il proprio indirizzo e-mail visitando la pagina del sito in cui ci avete fornito le vostre informazioni di contatto. Se non si forniscono a VSS informazioni accurate, quest'ultima non può essere ritenuta responsabile per le mancate comunicazioni nei Vostri confronti. Si può avere il diritto di chiedere a VSS di fornirvi tali avvisi in formato cartaceo, e, in particolare, è possibile fare ciò contattando *VirtualSite Solutions LLC, All'attenzione di: Servizio Clienti VisionLink, 10.368 Westmoor Drive, Suite 100, Westminster, CO 80021 USA*, e-mail: VL_Support@Trimble.com. Qualsiasi altra comunicazione potrà essere inviata anche a questo indirizzo.

18. Diritti Limitati del Governo degli Stati Uniti [Si applica esclusivamente ai Licenziatari del Governo degli Stati Uniti]

L'applicazione VisionLink, il Sito e i Servizi, il loro contenuto e gli altri materiali, sono ritenuti "software commerciali per computer" e "documentazione di software commerciale per computer" ai sensi del DFAR Sezione 227.7202 e Sezione FAR 12.212 (e ogni sezione successiva). L'uso di VisionLink e del Sito, ivi incluso, a mero titolo esemplificativo, la loro riproduzione e visualizzazione, da parte degli Stati Uniti d'America e/o uno qualsiasi dei suoi strumenti, a prescindere dalla forma, è disciplinato dalle CdU.

19. Legge Applicabile e Foro

Le CdU sono disciplinate e formulate in conformità alle leggi dello Stato della California nonché alle leggi federali americane applicabili senza alcun riferimento a disposizioni o principi relativi a "conflitti di legge". Si dichiara di essere d'accordo e di acconsentire alla competenza esclusiva dei tribunali statali e federali situati nella contea di Santa Clara, California. Nonostante quanto precede, VSS può scegliere di presentare una denuncia contro il Cliente o esercitare qualsiasi altra azione legale (ivi inclusi, senza limitazione alcuna, ingiunzioni o chiedere una misura urgente in caso di procedimenti sommari) contro di Voi innanzi a qualunque giudice competente nella vostra giurisdizione per qualsiasi pretesa o azione derivante da o relativa alle CdU o al Vostro utilizzo di VisionLink.

20. Esportazioni

L'uso di VisionLink è soggetto alle *US Export Administration Regulations*. Il Cliente dichiara quanto segue: (a) il Cliente non è un cittadino, non ha la cittadinanza o la residenza e non è sotto il controllo dei governi di Cuba, Iran, Corea del Nord, Siria, Sudan, né

qualsiasi altro paese cui gli Stati Uniti hanno vietato l'esportazione; (b) il Cliente non esporta o ri-esporta, direttamente o indirettamente, materiali dal Sito né verso i paesi sopra menzionati né a cittadini, soggetti che hanno la cittadinanza o la residenza in tali Paesi; (c) il Cliente non risulta iscritto negli elenchi del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti degli *Specially Designated Nationals*, *Specially Designated Terrorists* e *Specially Designated Narcotic Traffickers*, né nella *Table of Denial Orders* del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti, (d) il Cliente non esporta o riesporta, direttamente, o indirettamente, i materiali del Sito a soggetti iscritti negli elenchi di cui sopra, e (e) di non utilizzare il Sito ed i materiali del Sito, e non permetterà che il Sito ed i materiali del Sito siano utilizzati, per qualsiasi scopo proibito dalla legge degli Stati Uniti, ivi inclusi, senza limitazione alcuna, lo sviluppo, la progettazione, la fabbricazione o la produzione di armi nucleari, chimiche o biologiche di distruzione di massa.

21. Servizi remoti

Purché non vietato dalle leggi in vigore, noi (o Caterpillar o Trimble) potremmo effettuare la diagnosi remota e mettere a disposizione aggiornamenti e upgrade remoti relativi a software e firmware per i Dispositivi VL e, nel caso di Caterpillar, per gli Assets CAT® su cui installare i Dispositivi VL. I processi di Caterpillar per l'erogazione di aggiornamenti e upgrade remoti sono descritti nei Servizi Remoti Cat® – Processo di aggiornamento software per prodotti del marchio Cat all'indirizzo www.cat.com/remoteservicesprocess. Voi consentite e accettate di partecipare ai Servizi Remoti (diagnostica remota e aggiornamenti e upgrade remoti) per detti Assets e Dispositivi VL e ci autorizzate (e autorizzate Caterpillar e Trimble) ad accedere, programmare e installare a distanza aggiornamenti e upgrade per tali Dispositivi VL e Assets in conformità al presente Contratto e, nel caso di aggiornamenti e upgrade forniti da Caterpillar, alla Dichiarazione sul trattamento dei dati Caterpillar e ai processi descritti nei Servizi Remoti Cat® – Processo di aggiornamento software per prodotti del marchio Cat. Noi non possiamo garantire il mantenimento delle preferenze e delle impostazioni di configurazione definite da voi o da vostri Utenti Autorizzati in seguito all'aggiornamento o all'upgrade di tali Assets o Dispositivi VL, sia che vengano effettuati in remoto o con altre modalità.

22. Disposizioni Generali

Le CdU, i termini per l'Abbonamento al Servizio e/o qualsiasi altro contratto valido tra il Cliente e una Parte VSS relativo all'utilizzo del Servizio VisionLink, costituiscono l'intero accordo tra il Cliente e VSS e regolano l'utilizzo del Servizio VisionLink e del Sito, sostituendo ogni e qualsiasi precedente accordo, negoziazione e comunicazione (in forma scritta, orale o elettronica) tra il Cliente e VSS per quanto riguarda la materia oggetto dello stesso. Nessun cambiamento, modifica o rinuncia alle CdU, sarà vincolante per VSS a meno che non sia effettuata per iscritto ed approvata da VSS. Tutti i diritti non espressamente concessi in altro modo in base alle CdU sono riservati a VSS ed ai suoi licenzianti. Il mancato esercizio da parte di VSS di un qualsiasi diritto o disposizione delle CdU non costituisce una rinuncia a tale diritto o disposizione. Se una qualsiasi parte delle CdU è ritenuta non valida o inapplicabile da un tribunale competente, la stessa dovrà essere interpretata in modo conforme alla legge applicabile al fine di riflettere, per quanto possibile, le intenzioni originarie di VSS, mentre le rimanenti parti delle CdU rimarranno a tutti gli effetti in vigore. Il Cliente accetta che, indipendentemente da qualsiasi statuto o legge che disponga diversamente, qualsiasi rivendicazione o causa di azione derivante o correlata all'uso del Servizio VisionLink e/o all'Abbonamento al Servizio deve essere presentata entro un (1) anno da tale accadimento.

23. Lingua Ufficiale

La lingua ufficiale delle CdU è l'inglese. A meri fini interpretativi o nel caso di conflitto tra la versione in inglese delle CdU e le versioni redatte in altre lingue, prevarrà la versione in inglese.

Rev. 7 luglio 2018.